

第一章 緒論

第一節 研究背景與研究動機

「什麼！你在○○學過英語，那怎麼二十六個英文字母還都認不得！」。這是研究者與一位學過三期兒童美語的資源班學生的對話。家長花了上萬元的學費，孩子卻連字母以及簡易的對話能力都沒有，真是令人訝異。自九年一貫課程實施後，於九十學年度起，英語教學於國小五年級階段即開始實施；九十四學年度起，更提早至小三開始施行英語教學。一項針對台灣家長所做的調查，有 77.8% 的家長覺得英語好不好對於孩子的人生很重要，因為英語可以開啟孩子的國際觀(天下雜誌教育特刊，2004)。由此可見，整個大環境以及國人的心態上，都把英語學習視為人生必修課程之一。

英語是國際語言，也是與世界接軌的重要工具，是所有家長期望孩子必備的能力，坊間美語補教業林立，許多學生在學校正規教授英語之前，早已提前在外學習英語。或許，大部分人會質疑智能障礙學生學習英語的必要性，但生長在現在這個時代，英語早已充斥在日常生活的各角落，如：廣告 DM、電視電影、食品、線上遊戲、電動...等。為拓展智能障礙者的眼界和生活上的便利，智能障礙者實施英語教育是有其符合時代的需

求。尤其安置在國中資源班的智能障礙學生，若經過後天教育的補強，要獨立生活且融入社會，絕非難事。然而，智能障礙學生由於本身能力的限制，顯現出注意力缺陷、記憶力缺陷、學習遷移困難、不擅於組織學習材料、對學習有失敗的預期等學習上的特徵(陳榮華，1992；何華國，1992)，導致其學習效果顯著低於一般同儕，學習本國語言是如此，更遑論外國語言。然而學習成就的低落，也並非完全是智力上的缺陷所致，與學習環境的安排、教材的編選及教學方法等息息相關。對智能障礙學生而言，在一班至少十人以上，且一開始就是外籍教師 English Only 的教學下，課程完全不能顧及其個別化需求與目前能力水準，因此，欲跟上進度且參與課程，絕非易事。目前在小學階段，由於多半實施大班教學，且老師帶活動多、考試少，或許還稱的上是快樂的學習環境。然而，到了國中，除了更大班的教學外，還加上趕進度的壓力及升學考試。因此，來到資源班上課，似乎成為唯一能讓智能障礙學生學習好英語的地方。

特殊教育法第五條明文規定：特殊教育之課程、教材及教法，應保持彈性，適合學生身心特性及需要。因此，每位老師應該設計一套適合學生程度與興趣的教學活動，能真正將課程和學生的生活結合，才符合特殊教育的精神。然而，目前國中階段英語教學課程的設計適合一般學生，並不適合智能障礙學生，更不符合特殊教育的精神。許多國中資源班仍沿用普通班的教材和教學

方法，並無針對智能障礙學生進行教材與教學方法上的規劃與設計，而僅限制上課人數而已，如此對學習上有困難的輕度智障學生而言，幫助相當有限(詹秀雯，1998)。一般常見的英語教學法包括：文法翻譯教學法(Grammar-Translation Method)、直接教學法(Direct Method)、情境教學法(Situational Language Teaching)、聽說教學法(Audio-lingual Method)、認知教學法(Cognitive Approach)、溝通式教學(Communicative Language Teaching)、全肢體反應教學法(Total Physical Response)、自然教學法(The Natural Approach)、團體語言教學法(Community Language Learning)、默示教學法(The Silent Way)、暗示感應教學法(Suggestopedia)等十多種(廖曉青，2002)。但實際教學時，我們不僅僅使用一種教學法而已，而是採取較為折衷或調和式的教學。在國內研究中，除了有使用上述的教學方法進行研究之外，也有研究者使用特教領域的教學方法來進行教學實驗，如：直接教學法(Direct Instruction)。然而英語教學的方法其實也不只上述如此而已，有人使用資訊科技融入教學的方式進行線上學習；有人利用英語歌曲教學來改善咬字與流暢度；也有人以自然發音法來教導字彙的記憶。研究者任教於國中資源班三年多來，學科教學以英語科為主，深深感受到學生對英語的畏懼、放棄或是無可奈何。因此，使用怎樣的方法，能讓學生對英語學習產生興趣、正視英語學習的實用性與重要性並且把英

語學好，此為研究者欲探討此題目的主要動機之一。

近年來，台灣正掀起一股繪本閱讀的風潮。繪本不是只專屬於小孩，而是一種不分年齡的閱讀產物，張湘君(2006)認為繪本是英語教學最好的媒介之一，繪本中傳達著屬於其語言的文化，並讓我們知道各種情境下語言是如何被使用。寫得好的繪本，就像是有圖畫的詩，在重複的韻律中，讓孩子朗朗上口，認識語言之美。繪本中重複的句型、押韻的聲音和簡短的文字，都是英語教學珍貴的材料。鄭錦桂(1999)提到，繪本適合剛學習英語的學童。考慮到智能障礙學生大多有識字能力不足的情形及理解上的困難，因此利用繪本圖文並茂的呈現方式，希望藉由圖片的引導，克服掉學生對英語抽象符號的恐懼。Nation(1990)曾提出一些基本的技巧來教導學生學習英語字彙，包括：1.使用實物；2.剪貼圖片貼在正確的字彙旁；3.使用手勢；4.動作表演；5.照片；6.畫圖在黑板或者圖示；7.書本上的圖片；8.做意義上的分析；9.在有意義的文章脈絡中放入新字彙。從上述可得知，使用具體圖像方式來教導英語字彙可增進學習，因此使用繪本教學或許為一種可行之方法來教導智能障礙學生學習英語，應可增進其英語能力並提升學生參與英語學習的興趣與意願，此為本研究主要動機之二。

在聆聽過一場由東區特教資源中心所辦的『國內常見之英語教學法在資源班的運用』研習後，更讓研究者開始對「英語繪本教學」應用於特殊教育學生身上的效

果如何及可行性有多少，產生好奇和興趣。查詢國內有關英語繪本教學的相關研究結果，都給予正面的支持(沈宜屏，2004；吳信慧，2005；林芳菲，2004；姜毓玫，2004；許惠貞，2004；許淑燕，2005；陳瑾，2004；湯良玉，2004；葉千芸，2004；劉佩奇，2006)。然而在上述文獻中，發現僅有陳瑾(2004)之研究係以特殊教育族群為研究對象且研究對象同為智能障礙學生，探討主題也與本研究主題相仿，但陳瑾的研究採用準實驗設計，分為實驗組與控制組，每組又分為三個階段進行教學實驗，與本實驗所使用之研究方法不同；本研究對象為國中階段智能障礙學生，而陳瑾的研究對象為國小智能障礙學生；實驗流程也與陳瑾很大的不同，且陳瑾的研究中並未詳細說明如何使用繪本進行英語教學的之過程，因此認為此方向之研究議題值得研究者探究，此為本研究主要動機之三。

綜上所述，本研究主要目的在於探討英語繪本教學對國中資源班智能障礙學生的英語字彙學習其反應、態度及效果上的差異。期望透過本研究之比較能找到適合國中資源班輕度智能障礙學生學習英語的一種教學方式，讓英語學習對學生來說不再只是負擔與挫折，而是一種樂趣與成就。

第二節 研究目的與待答問題

根據上述動機及背景，本研究嘗試達成的目的如下：

- 一、探討使用「繪本教學」對國中資源班智能障礙學生英語字彙學習的立即效果。
- 二、探究使用「繪本教學」對國中資源班智能障礙學生英語字彙學習的保留效果。
- 三、瞭解「繪本教學」對國中資源班智能障礙學生英語學習態度的影響。

根據研究目的一，相關的待答問題有：

- 1-1 研究對象在接受「繪本教學」後，其字彙聽辨之立即效果為何？
- 1-2 研究對象在接受「繪本教學」後，其整體英語學習立即效果為何？

根據研究目的二，相關的待答問題有：

- 2-1 研究對象在接受「繪本教學」後，其字彙聽辨之保留效果為何？
- 2-2 研究對象在接受「繪本教學」後，其整體英語學習保

留效果為何？

根據研究目的三，相關的待答問題有：

- 3-1 研究對象在接受「繪本教學」後，在英語學習態度自我檢核表上的分數有何差異？
- 3-2 研究對象在接受「繪本教學」後，透過半結構訪談題綱，其英語學習態度是否有轉變？

第三節 名詞釋義

茲將本研究所涉及的名詞「繪本教學」、「國中資源班智能障礙學生」、「英語字彙」、「英語學習成效」釋義如下。

壹、繪本教學(Picture Books Teaching)

「繪本」一詞並無統一的定義，目前常用的名詞有圖畫書、故事書以及兒童繪本等（林敏宜，2000）。圖畫書，在歐美國家稱為「Picture Books」，在日本稱為「繪本」（蘇振明，1987），指的是一種以圖畫為主，文字為輔，甚至是完全沒有文字、全部都是圖畫的書籍。近年來，國內出版社所出版的這類圖書，多使用「繪本」的名稱，繪本一詞感覺上較無年齡的區隔。

本研究的繪本教學指研究者使用所挑選的五本英語繪本為教材，進行教學活動。五本繪本為坊間出版社，邀集專業英語教師所挑選已經獲獎、或知名插畫家所著作之繪本，考慮繪本的易讀性和內容題材，挑選適合初學者學習之英語繪本進行教學。

貳、國中資源班智能障礙學生

我國教育部於民國 87 年公布之「身心障礙及資賦優異學生鑑定原則與鑑定基準」（教育部，民 87）智能障礙的鑑定基準為：(一)心智功能明顯低下或個別

智力測驗結果未達平均數負二個標準差;(二)學生在自我照顧、動作、溝通、社會情緒或學科學習等表現上較同年齡者呈現顯著的困難。

本研究所指國中資源班輕度智能障礙學生，為就讀於台北市某國中資源班，且經由台北市鑑輔會鑑定為智能障礙且適合安置於國中資源班之八年級學生共三名。此組學生每週接受三節資源班英語科教學，並無在原班參與英語課程。

參、英語字彙

本研究所指之英語字彙乃研究者依據教育部2003年公佈的「國中小最基本一千字詞」，並參考蓋恩及瑞德曼(Grain & Redman, 1986)提出選擇單字的四項原則：1.常出現的單字；2.和文化有關的單字；3.配合學生語言程度的單字；4.教室英語之單字(引自吳素月，2005)來挑選適合之英語字彙。

肆、英語學習成效

「學習」係指個體經由練習或經驗後，致使其行為較為持久改變的歷程或結果。「效果」為在具有因果關係兩事項間，前者的出現(因)一定會導致後者(果)的產生，本詞即指後者(果)(張春興，民1989)。本研究所指之英語學習成效包括「立即學習效果」、「保留效果」及「學習態度」三項。

「英語立即學習效果」乃是研究對象在該堂課中的形成性評量結果。研究對象於每節課堂課教學完後，能記得所學的字彙。其表現結果以學生在實驗教學進行階段中，實施研究者自編的「英語字彙評量」，答對題數越高，表示學生英語立即學習成效越好。

保留是指經過一段時間後，在沒有任何教學情況下，之前所學得的技能或行為仍然能表現出來，無須再接受任何教學(Westling & Fox, 2000)。本研究所指之英語學習保留效果是指在教學介入結束後之保留階段，實施研究者自編之「英語字彙評量」，答對題數越高，表示學生英語學習保留效果越好。

英語學習態度是指學生在學習英語時，對英語的喜好與厭惡程度。本研究利用自編之「英語學習態度自我檢核表」之總得分為指標，得分越高表示學習態度越正向積極；反之則表示學習態度越消極。此外，透過半結構式訪談題綱，藉由與學生訪談的方式，深入了解其想法。